

L'amour captif [la.muʁ kap.tif] (Love Held Captive)

Text by *Thérèse Maquet* (1858-1891)

Set by *Cécile Chaminade* (1857-1944)

Mignonne, à l'amour j'ai lié les ailes;
[mi.ɲɔn a la.muʁ ʒe li.e le. zɛ.lə]
Sweetheart, of the-Love/(Cupid) I-have tied the wings;
(*Sweetheart, I have tied Love's wings;*)

Il ne pourra plus prendre son essor
[il nə pu.ra ply prɑ̃.dʁə sɔ̃. ne.sɔʁ]
he not will-be-able longer to-take his flight
(*he will no longer be able to fly*)

Ni quitter jamais nos deux cœurs fidèles.
D'un nœud souple et fin de vos cheveux d'or,
Mignonne, à l'amour j'ai lié les ailes!

Chère, de l'amour si capricieux
J'ai dompté pourtant le désir volage:
Il suit toute loi que dictent vos yeux,
Et j'ai mis enfin l'amour en servage,
Ô chère! l'amour, si capricieux!

Ma mie, à l'amour j'ai lié les ailes.
Laissez par pitié ses lèvres en feu
Effleurer parfois vos lèvres rebelles,
À ce doux captif souriez un peu;
Ma mie, à l'amour j'ai lié les ailes!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

